



A.S.L. TO4

Azienda Sanitaria Locale
di Ciriè, Chivasso e Ivrea

Sede legale: Via Po, 11 - 10034 CHIVASSO (TO)

Tel. +39 011.9176666

Sede amministrativa: Via Aldisio, 2 - 10015 IVREA (TO)

Tel. +39 0125.4141

www.aslto4.piemonte.it

P.I./Cod. Fisc. 09736160012

Prot. 104102 del 26/11/2015

**PROCEDURA APERTA PER L'AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DELLA
GESTIONE DELLA RSA DI VARISELLA (TO)**

CIG N. 6428967765

CHIARIMENTI N.2

Con riferimento alla gara in oggetto sono pervenute richieste di chiarimenti da parte di alcune ditte.

Si risponde alle stesse contestualmente, secondo tempi e modalità indicati all'art. 56 del Capitolato speciale di gara, al fine di garantire la massima trasparenza ed il rispetto della par condicio tra le ditte concorrenti.

1) Si richiedono le seguenti informazioni relative agli ospiti presenti in struttura:

numero di ospiti presenti al 01/10/2015

esistenza di lista d'attesa e quantificazione della stessa

livello di intensità assistenziale di ciascun ospite

se in convenzione o in regime privato

importo rette applicate agli ospiti privati non convenzionati

R.: al 1/10/2015 risultavano 53 ospiti presenti

la lista d'attesa è gestita dall'UVG

gli ospiti della struttura nell'ambito del servizio aggiudicato con gara precedente rientrano nell'alta intensità

attualmente nessuno in regime privato, come da gara d'appalto precedente

si veda risposta precedente

2) Si richiede il tasso di occupazione della struttura nell'ultimo triennio e nel periodo gennaio settembre 2015-11-13

R.: 2013: 96,0 %

2014: 93,8%

Gennaio 2015-settembre 2015

2015 mese	RSA VARISELLA		
	n. presenze	ospiti	%

gennaio	1821	58,7	97,9%
febbraio	1612	57,6	96,0%
marzo	1748	56,4	94,0%
aprile	1753	58,4	97,4%
maggio	1798	58,0	96,7%
giugno	1740	56,1	93,5%
luglio	1664	53,7	89,5%
agosto	1654	53,4	88,9%
settembre	1591	51,3	85,5%

3) Si richiedono i ricavi della struttura anno 2014 e periodo gennaio settembre 2015-11-13

R.: 2014 € 1.966.007

Gennaio 2015 - settembre 2015: € 1.472.423

4) Si richiede il costo delle seguenti utenze

Telefono

Energia elettrica

Acqua

Gas

Smaltimento rifiuti

Tassa rifiuti

R.: Totale 142.000 €/anno

Si richiede inoltre il costo relativamente alla manutenzione ordinaria

- dell'immobile
- degli impianti
- degli arredi e attrezzature
- delle aree verdi

R.: Totale edile e impianti: 28.000 €/anno

Si richiedono gli importi dei contratti per l'anno 2015 per: gestione centrale termica, antincendio, ascensori.

R.: antincendio circa 3.300 €, impianti elevatori circa 2.800 €, centrale termica 4.500 €

5) L'art. 15, comma 2 del CSA afferma che "Il concessionario assumerà prioritariamente il personale dipendente della ditta precedente affidataria della gestione della R.S.A., purché consenziente, garantendone il mantenimento in servizio almeno agli stessi livelli contrattuali e retributivi applicati dal precedente gestore. (...)".

Si chiede di precisare se per "prioritariamente" si intende che:

- il concessionario è obbligato ad assumere tutto o parte del personale dipendente della ditta precedentemente affidataria della gestione della R.S.A., prima di applicare all'appalto proprio personale già regolarmente assunto;

- il concessionario, ferma restando la possibilità di applicare all'appalto prima il proprio personale già regolarmente assunto, laddove ciò non risultasse sufficiente alla copertura del servizio, in caso di nuove assunzioni, oltre al personale di cui già dispone, dovrà prima e con preferenza rispetto ad altri assumere il personale dipendente della ditta precedentemente affidataria della gestione della R.S.A.

R.: Si rimanda al significato letterale del termine prioritariamente , e cioè che deve avere la precedenza, che deve essere anteposto

- 6) L'art. 15, comma 2 del CSA afferma che "Il concessionario assumerà prioritariamente il personale dipendente della ditta precedente affidataria della gestione della R.S.A., purché consenziente, garantendone il mantenimento in servizio almeno agli stessi livelli contrattuali e retributivi applicati dal precedente gestore. (...)".

Si chiede, con riferimento alla parte in cui il concessionario si obbliga a garantire al personale assunto dalla ditta precedentemente affidataria del servizio, gli stessi livelli contrattuali e retributivi applicati dal precedente gestore se:

- nel caso di partecipazione di studi associati di infermieri professionisti, il rapporto dell'infermiere trasferito dovrà essere mantenuto come rapporto di lavoro subordinato;
- l'infermiere potrà liberamente associarsi allo studio professionale quale libero professionista. In quest'ultimo caso, si chiede di chiarire se il riconoscimento delle stesse mansioni e dello stesso livello retributivo sia idoneo a soddisfare il requisito di mantenimento degli stessi livelli contrattuali.

R.: Si rimanda alla normativa relativa alla clausola sociale anche nota come clausola di «protezione» o di «salvaguardia» sociale o «clausola sociale di assorbimento» .

- 7) Nell'elenco del personale non è indicato il Direttore sanitario. È corretto dedurre che è questo è in capo all'ASL? Se sì, com'è organizzata la sua presenza all'interno della sua struttura?

R. Nell'elenco del personale non figura il Direttore Sanitario in quanto attualmente la Struttura non è gestita in regime di concessione, ma per effetto di aggiudicazione conseguente a precedente gara d'appalto.

- 8) Si chiede di specificare in quanto non indicati nell'allegato I i termini di scadenza relativi ai contratti di lavoro in essere (tempo determinato, tempo indeterminato, fino a fine evento).

R.: Tempo indeterminato

- 9) Per tutti gli operatori impiegati presso la struttura si richiede:

- tabulato di dettaglio riportante retribuzione lorda annua e contratto applicato
- lo stato di aggiornamento relativamente ai corsi di formazione cogente (D. Lgs 81/2008, Prevenzione incendi, Primo soccorso, HACCP)

R.: Desumibile da tabelle delle del CCNL delle cooperative sociali

La formazione erogata soddisfa i requisiti formativi minimi previsti dalla normativa

Inoltre, con riferimento all'elenco del personale allegato I, si richiede:

- se vi siano eventuali operatrici in maternità
- se i superminimi applicati ai tre operatori indicati nell'elenco, siano assorbibili

- quale sia il ruolo dell'operatrice indicata come "operaia generica" (operatore n. 35)

R.:

- No
- Assorbibili
- Addetta ai servizi alberghieri-pulizie

10) Si richiede elenco arredi di proprietà CM Service, attuale gestore della struttura, nonché degli impianti dalla stessa installati

<u>ATTREZZATURE/ARREDI DI PROPRIETA' CM</u>		
LUOGO	N.	ATTREZZATURA
UFFICIO AMMINISTRATIVO	1	PC
	1	STAMPANTE
	1	FAX
	1	LINEA INTERNET VELOCE BB-BELL
SALA BAR	1	MACCHINA COMBO CAFFE'/MERENDE
CAPPELLA	1	LEGGIO
	1	APPOGGIO PER LAMPADA
	1	TABERNAICOLO
	1	SERVIZIO MESSA IN COTONE
	1	SERVIZIO COMPLETO IN CERAMICA
CUCINA AL COMPLETO	1	FORNO VENTILATO
	1	CAPPA
	1	ABBATTITORE
	1	MACCHINA SIGILLATRICE
	1	AFFETTATRICE
	5	FORNO MICROONDE
	1	BILANCIA OMEGA
	1	ROBOT DA CUCINA
	1	OMOGENEIZZATORE
	1	CUOCIPASTA A 3 VASCHE
	4	CONGELATORI A POZZETTO
	2	CELLE FRIGORIFERE
	2	SCAFFALI AD INCASTRO
	2	SCAFFALI IN ACCIAIO
1	PIANO COTTURA A SEI FUOCHI PROFESSIONALE	
3	TAVOLI IN ACCIAIO	
1	FRULLATORE AD IMMERSIONE PROFESSIONALE	
1	LAVASTOVIGLIE INDUSTRIALE	
		PENTOLAME VARIO
	1	RENAULT KANGOO
TENDAGGI IGNIFUGHI STRUTTURA	27	TENDE FINESTRA GIALLE
	2	TENDE DA FINESTRA PICCOLA GIALLE

	33	TENDA FINESTRA ROSSE
	12	TENDA PER PORTAFINESTRA ROSSA
	37	TENDA FINESTRA BLU
	13	TENDA PER PORTAFINESTRA BLU
	37	TENDA FINESTRA VERDE
	13	TENDA PER PORTAFINESTRA VERDE
NUCLEI	1	DEPURATORE/DISTRIBUTORE ACQUA
	40	APPENDIABITI
	10	CESTINI BIANCHI IMMONDIZIA
	1	TELEVISORE AL PLASMA 40 POLLICI
	5	VENTILATORI
	2	GABBIE PER UCCELLI CON UCCELLINI
PULIZIA/MANUTENZIONE	1	LAVASCIUGA
	2	CARRELLI ATTREZZATI
	5	CARRELLI PICCOLI
	1	COMPRESSORE
	1	ASPIRAPOLVERE
	1	SCALA
PER ESTERNI	1	TRATTORE PER TAGLIARE L'ERBA
	1	TAGLIAERBA
	1	DECESPUGLIATORE
	1	SOFFIATORE
	1	TAGLIASIEPI
LAVANDERIA	2	LAVATRICE (10 E 9 KG)
	1	ASCIUGATRICE
	10	STENDIBIANCHERIA
	1	VAPORELLA
	1	FERRO DA STIRO
	4	ASSI DA STIRO
	1	STENDIBIANCHERIA DA RINGHIERA
DISPENCER/DISTRIBUTORI	38	DISPENCERCARTA MANI
	38	DISPENCER SAPONE
	32	DISPENCER CARTA IGIENICA
SICUREZZA	6	SISTEMA WIRELESS PORTE ALLARMATE
	1	ARMADIO ANTINCENDIO ATTREZZATO

- 11) Si richiede quale sia la ditta incaricata del servizio di lavanderia biancheria piana
R.: Planet Plus gestisce tutti i servizi oggetto d'appalto di concessione. Gli eventuali subfornitori individuati per singoli servizi attengono a scelte aziendali.
- 12) Si richiede di conoscere quali sono le associazioni di volontariato già presenti nella struttura
R.: Non ci sono associazioni di volontariato autorizzate a operare presso la struttura

- 13) In riferimento all'art.17 del Capitolato speciale (flessibilità organizzativa), si richiede a titolo esemplificativo, quali potrebbero essere le eventuali attività che l'ASL intende svolgere all'interno della struttura
- R.: Quella prevista dall'art. 17 non è una fattispecie concreta, ma una riserva eventuale.
- 14) Relativamente all'allegato H, si richiede se sia corretto desumere che nel qual caso il soggetto offerente optasse per l'acquisto dei cespiti afferenti all'ASL, sia l'importo indicato come valore attuale e pertanto da corrispondere
- R.: Si conferma
- 15) Stante l'assenza di un impianto di ossigeno a muro si chiede se il costo delle bombole sarà a carico della ditta aggiudicataria
- R.: L'ossigeno è un farmaco, e come tale la fornitura verrà garantita dall'ASL previa prescrizione medica.
- 16) Relativamente all'art. 26 del CSA dove viene richiesto, per gli interventi di ripristino, un progetto di livello definitivo, non si rilevano elementi dirimenti (relazione tecnica) su che cosa intenda effettivamente la stazione appaltante, e più precisamente se dovrà essere dalla ditta istante presentata tutta la documentazione tecnica prevista dalla normativa sui LL. PP DPR 207/2010 sez. III artt. 24-32 o l'elaborazione del progetto con scala di lettura assimilabile a progetto definitivo, ovvero altra forma esplicitiva degli intendimenti progettuali che comunque consenta l'indicazione e la comprensione quantitativa e qualitativa delle opere. Si richiede se eventualmente tale prescrizione sia da considerarsi un refuso
- R.: Per quanto attiene il livello di progettazione occorre che il concorrente elabori un progetto con scala di lettura assimilabile al progetto definitivo dal quale possa emergere l'indicazione e la comprensione quantitativa e qualitativa delle opere
- 17) Con riferimento alle modalità di presentazione dell'offerta tecnica:
- è sufficiente che la relazione venga siglata in ogni pagina e firmata per esteso nell'ultima?
 - l'indice e la copertina sono inclusi nel computo massimo di 40 facciate?
 - si richiede conferma che non sia prevista una particolare formattazione del testo (tipologia e dimensione del carattere)
 - si richiede se oltre al computo delle 40 facciate, siano da presentare le schede tecniche e di sicurezza dei prodotti utilizzati per i servizi di lavanderia e pulizia
 - al punto 1b) della griglia di valutazione dell'offerta tecnica, viene riportato "... omissis.... prevedono percorsi di fidelizzazione che comprendano anche l'attenzione alle esigenze di genere...". Si chiede conferma che l'interruzione della frase sia un refuso e si chiede pertanto di specificare a cosa si faccia riferimento.
- R.: Con riferimento alle modalità di presentazione dell'offerta tecnica si precisa.
- si conferma che il **progetto gestionale** che le ditte offerenti dovranno allegare (ai sensi dell'art. 26 del CSA) nella busta contenente la documentazione tecnica dovrà essere siglato in ogni pagina e firmato per esteso nell'ultima

- si conferma
- si conferma, purché il testo risulti comunque di agevole lettura
- si conferma quanto previsto all'articolo 26 "...il progetto dovrà (...) constare di un massimo di 40 pagine, intese come facciate, esclusi eventuali allegati quali schede tecniche etc."
- si conferma quanto indicato al punto 1b) della griglia di valutazione dell'offerta tecnica e precisamente: "iniziative di carattere sociale, socio-sanitario, socio-educativo, culturale, ecc., con ricaduta sulla qualità di vita degli ospiti della R.S.A., sulle relazioni con i familiari, sulla coesione sociale del territorio e relative modalità attuative e che altresì contemplino significative attenzioni al personale operante nella struttura, **prevedendo** percorsi di fidelizzazione che comprendano anche l'attenzione alle esigenze di genere

18) A quanto ammontano i costi di pubblicazione del bando

R.: Non sono previsti costi di pubblicazione.

19) Si richiede lo storico della media giornaliera dei numero dei presidi per l'incontinenza utilizzati per ogni ospite

R.: Dato non rilevante.

20) Si richiede di specificare le rette attuali, suddivise per fasce assistenziali, con suddivisione di quota alberghiera e quota sanitaria, indicando il numero di ospiti per ogni fascia assistenziale

R.: Si veda risposta al quesito n.1

21) In riferimento all'art. 70 del Capitolato, non viene indicata la cifra corrispondente al valore a nuovo della struttura. Si chiede di fornire il dato.

R.: Gli artt. dal 58 al 76 del CSA sono inseriti a titolo esemplificativo e costituiranno la base del contratto di concessione che verrà stipulato col soggetto aggiudicatario della concessione, ma non sono esaustivi.

22) In merito all'onere a carico del concessionario di trasportare i farmaci, trasportare il materiale biologico e trasportare gli ospiti in caso di visite mediche ecc., si richiede se sia a carico del concessionario stesso la fornitura di un mezzo di trasporto.. Si richiede inoltre di indicare il numero medio di Km annui percorsi.

R.: Dato variabile, non predeterminabile in quanto valore erratico

23) Si richiede di indicare il computo complessivo dei mq sia della parte interna della struttura, sia della parte esterna

R.: La struttura è di due piani fuori terra per complessivi mq. 3498 ed un piano interrato di mq. 1912

24) Si richiede se il servizio di derattizzazione, deblattazione e disinfestazione rientri tra i servizi appaltabili

R.: A discrezione del concessionario

25) Si chiede conferma che tutti gli elementi compresi nell'elenco arredi da Voi fornito, siano a disposizione del concessionario e non vi siano attrezzature o arredi che rimarranno di proprietà dell'attuale gestore. In tal caso si richiede di specificare gli arredi e le attrezzature da reintegrare. Si richiede inoltre, nello specifico, se tutte le attrezzature da cucina (pentolame, piatti, stoviglie, ecc.) siano da fornire a carico del concessionario, così come le attrezzature per la lavanderia (lavasciuga, ferro, asse da stiro) o se invece siano presenti e restino in comodato d'uso al concessionario stesso

R.: Si conferma e a parziale rettifica dell'allegato H, si precisa che i seguenti cespiti risultano non presenti:

ATTREZZATURA MINIMA MANCANTE DA INVENTARIO		
LUOGO	N.	ATTREZZATURA MANCANTE
LAVANDERIA	2	LAVASCIUGA ARISTON (COD. 57112/57113)
CUCINA	1	AFFETTATRICE (COD. 57069)
	1	LAVASTOVIGLIE (COD. 57075)
GENERALE	60	SEDIE MARRONI <u>TRASPORTATE IN ALTRE STRUTTURE SU ORDINE PROVVEDITORATO</u>
		(COD. 57154 -57155- 57164 -57168 -57174 -57175 -57178 -57180 -57181 -57191 -57195 -57199 -57200 -57294 -57295 -57302 - 57307 - 57308 - 57309 - 57310 - 57311 - 57315 - 57320 - 57321 - 57324 - 57326 - 57327 - 57330 - 57335 - 57336 - 57356 - 57358 - 57359 - 57360 -57361 - 57362 -57375 - 57376 - 57377 - 57379 - 57382 - 57383 - 57385 - 57398 - 57405 - 57406 - 57415 - 57417 - 57420 - 57427 - 57428 - 57438 - 57452 - 57453 - 57468 - 57471 - 57472 -57478 - 57482-57487)
	7	SCAFFALI (COD. 56886 - 56887 - 56890 - 56891 - 56898 - 56900 - 56921)
	8	PORTAOMBRELLI
	3	SGABELLO ACCIAIO VERNICIATO (COD. 57106 - 57107 - 57108)
	7	LETTO A MANOVELLA MANCANO IN STRUTTURA
		(COD. 57490 - 57501 - 57504 - 57523 - 57530 - 57535 - 57545)
	8	TAVOLO BORDO ABS GAMBE ACCIAIO CROMATO
		(COD. 57551 - 57555 - 57573 - 57574 - 57586 - 57588 - 57589 - 57590)
	2	TAVOLO BORDO LEGNO + GAMBE ACCIAIO CROMATO
		(COD. 57592 - 57593)
	18	TAVOLO BORDO PVC
		(COD. 58105 - 58106 - 58109 - 58116 - 58117 - 58118 - 58119 - 58120 - 58123 - 58125 - 58128 - 58129 - 58131 - 58132 - 58133 - 58134 - 58136 - 58144)
	33	PORTACENERE A COLONNA
		Cod. 57613 - 57614 - 57615 - 57616 - 57617 - 57618 - 57625 - 57631 - 57637 - 57638 - 57639 - 57640 -57641 - 57645 - 57646 - 57647 - 57648 - 57648 - 57650 - 57651 - 57652 - 57653 - 57654 - 57655 - 57656 - 57657 - 57658 - 57659 - 57660 - 57661 - 57662 - 57663 - 57664)
	1	MACCHINA PER CAFFE' ESPRESSO CON EROGATORE (COD. 58147)
	1	LAVAGNA CON CAVALLETTO PER BLOCCHI (COD. 58145)
		ARREDO TESSILE COD 57109

26) Si richiede se sia attualmente in uso la gestione informatizzata della cartella clinica

R.: In fase di attivazione

27) Si richiede di indicare se siano da fornire anche i materassi (oltre a quelli antidecubito) e i cuscini per i letti degli ospiti.

R.: In base alle necessità

28) Si richiede se l'importo garantito dalla polizza "...a tutela del credito che garantisca l'ASLTO4 dal rischio di insolvenza del concessionario..." debba corrispondere al canone di aggiudicazione annuo, o complessivo per i cinque anni di durata della concessione

R.: Si conferma che l'importo è quello complessivo per i cinque anni della concessione

29) Con riferimento all'art. 64 del CSA si chiede di specificare se eventuali interventi di ripristino valutati in avvio di appalto e contenuti nel verbale di consegna (quali ad esempio la sistemazione di infiltrazioni o la sostituzione di eventuali attrezzature) si intenderanno a carico del soggetto aggiudicatario o dell'Amministrazione aggiudicatrice.

R.: Dei lavori previsti a carico del soggetto aggiudicatario nell'art. 9 del CSA si comunica quanto segue:

- i lavori di sistemazione dell'impianto montalettighe sono già stati effettuati dall'ASL;
- alcuni lavori di ripristino del marciapiede perimetrale sono stati eseguiti dalla cooperativa che attualmente gestisce la struttura; vi sono alcune soglie ancora rotte e alcune piastrelle da ripristinare. La spesa presunta indicata può essere ritenuta ancora corretta.
- la sopraelevazione delle ringhiere non è stata effettuata.

I lavori previsti che non sono più da eseguire, in fase di stipula del contratto verranno decurtati.

30) Si richiede se il piano economico-finanziario può essere asseverato, oltre che da una società di revisioni, anche da un revisore unico persona fisica che risulti essere abilitato alla revisione legale del bilancio

R.: Si conferma che l'asseverazione del piano economico finanziario può essere effettuata, ai sensi della vigente normativa (Codice degli Appalti): da:

- istituto di credito;
- società di servizi costituite da istituti di credito, iscritte nell'elenco generale degli intermediari finanziari (art. 106 D.Lgs. 385/1993)
- società di revisione (art. L.1966/1939.

Prudenzialmente è consigliabile che l'asseverazione abbia le caratteristiche della terzieta'.

Il Responsabile del Procedimento

Dr. ssa Margherita Perucca

(firmato in originale)